

НЕЗАКОННЫЙ, НЕЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЙ И НЕРЕГУЛИРУЕМЫЙ (ННН) ПРОМЫСЕЛ В ЗОНЕ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ

8.1 Комиссия рассмотрела Предлагаемый список ННН судов Договаривающихся Сторон и Предлагаемый список ННН судов Недоговаривающихся Сторон и рекомендации SCIC относительно списков ННН судов за 2003/04 г.

8.2 Комиссия решила, что все суда, включенные в списки ННН судов за 2003/04 г., должны в нем остаться. Франция сообщила, что судно *Eternal* сменило флаг на мадагаскарский и было переоборудовано в пассажирское судно. Франция, однако, придерживается мнения, что это судно пока должно оставаться в Списке ННН судов.

8.3 Комиссия решила, что суда *Maya V* и *Sherpa Uno* должны быть включены в Список ННН судов Договаривающихся Сторон 2004/05 г. (Приложение 5, Дополнение III).

8.4 Комиссия решила, что суда *Amorinn*, *Apache I*, *Champion-1*, *Golden Sun*, *Hammer*, *Koko*, *Lucky Star*, *Piscis*, *Ross*, *Sargo* и *Thule* должны быть включены в Список ННН судов Недоговаривающихся Сторон 2004/05 г. (Приложение 5, Дополнение III).

8.5 Комиссия отметила, что SCIC также обсуждал ряд других судов и рассмотрел информацию в отношении плавающих под флагом Украины судов *Меллас* и *Симеиз*. Было также отмечено, что по судну *Симеиз* поступило уведомление, что в промысловом сезоне 2004/05 г. оно намерено участвовать в поисковых промыслах в Подрайоне 88.1 и на участках 58.4.1 и 58.4.2 (Приложение 5, пп. 2.35–2.48).

8.6 Южная Африка упомянула о том, что на совещании КСДА-XXVII Украина стала Консультативной Стороной Договора об Антарктике, и процитировала следующую выдержку из заявления, сделанного Министром Украины по образованию и науке на КСДА-XXVII. В частности:

«Украина хочет выразить глубочайшее сожаление и извиниться за беспокойство, вызванное у ряда Консультативных Сторон позицией делегата Украины на совещании АНТКОМ-XXII по поводу некоторых плавающих под флагом Украины судов, проводивших промысел клякача в зоне действия Конвенции. Украина заверяет КСДА, что этот случай будет тщательно расследован. Это расследование уже началось, и предварительная информация говорит о том, что лицензии соответствующих судов могут быть аннулированы. Украинское правительство предпримет все необходимые шаги для предотвращения каких-либо нарушений в будущем.»

Южная Африка (при поддержке Новой Зеландии) отметила, что, несмотря на представленный в SCIC отчет Украины, ответов на ряд вопросов так и нет.

8.7 Украина заверила Комиссию, что она полностью сознает важность этого вопроса, тщательно его рассмотрела и приложила все усилия для расследования обстоятельств дела. Украина подчеркнула, что она полностью выполнила свои обязательства по рассмотрению вопроса о судах *Меллас* и *Симеиз*. Украина сообщила Комиссии, что она считает, что не имеется законных оснований для того, чтобы не дать судам *Меллас* и *Симеиз* разрешения на участие в поисковом промысле в течение промыслового сезона 2004/05 г.

8.8 Украина отметила, что некоторые страны-члены выразили озабоченность по поводу бенефициарного владения этими судами, и сказала, что она может гарантировать наличие подлинной связи, как это требуется в рамках UNCLOS, между вышеупомянутыми судами, государством флага и украинскими судовладельцами.

8.9 Украина также привлекла внимание Комиссии к тому факту, что Конвенция АНТКОМ и действующие сегодня меры по сохранению основаны на ответственности государства флага, то есть на подлинной связи между судном и государством флага, что концепция бенефициарного владения еще не разработана ни в национальном, ни в международном законодательстве, и что в существующем национальном и международном законодательстве нет положений, в соответствии с которыми можно было бы отказать судну в праве вести промысел на основании бенефициарного владения этим судном.

8.10 Украина сказала, что она считает концепцию бенефициарного владения важной в контексте прикладываемых АНТКОМом усилий по устранению ННН промысла в зоне действия Конвенции, но это требует дальнейшего внимания и разъяснения. В настоящее время у АНТКОМа нет критериев, позволяющих установить бенефициарное владение с какой-нибудь степенью уверенности.

8.11 Далее Украина отметила, что в отношении бенефициарных владельцев она предлагает, чтобы Комиссия составила список компаний, чьи действия могли нанести ущерб целям Конвенции, и попросила страны-члены обеспечить, чтобы в будущем их суда избегали каких-либо деловых контактов с такими компаниями. Украина отметила, что она предложила поправки к мерам по сохранению, которые касаются именно этого вопроса.

8.12 Помимо этого, Украина привлекла внимание Комиссии к представленному ею в Секретариат письму, объясняющему бенефициарное владение в рамках украинского законодательства. В этом письме Украина объяснила, что ее национальное законодательство разрешает ей давать свой флаг только тем судам, которые являются государственной собственностью или собственностью украинского гражданина или юридического лица, базирующегося и действующего с территории Украины, или же судну, которое находится во владении такого юридического лица на условиях бербог-чартера. Украина озабочена таким подходом, при котором ситуация с украинским судном *Симеиз*, относительно которого было подано уведомление о новом и поисковом промысле, рассматривается не с точки зрения действующего международного права, а с какой-либо иной точки зрения. Демонстрируя строгое соблюдение принципа точно выполнять обязательства, принятые в соответствии с международными конвенциями, Украина настаивает на том, чтобы ситуация с судном *Симеиз* рассматривалась строго в соответствии с действующими мерами АНТКОМа по сохранению.

8.13 Новая Зеландия отметила, что обстоятельства, касающиеся судов *Florens-1* (*Симеиз*) и *Eva-1* (*Меллас*), представляют серьезную проблему для Комиссии, особенно потому, что судно *Симеиз* было включено в уведомление Украины о поисковых промыслах АНТКОМа. Продолжающаяся связь между этим судном и его бенефициарными владельцами в то время, когда оно подозревалось в ведении ННН промысловой деятельности, хорошо задокументирована Новой Зеландией, Европейским Сообществом, Францией и СК. Многие страны-члены выразили убеждение, что этим судам не следует разрешать участвовать в поисковых промыслах в будущем. Председатель SCIC напомнил Украине, что если будет получена какая-либо новая информация в отношении права собственности на судно *Симеиз*, то она должна быть передана Комиссии. Новая Зеландия недавно передала Украине

конфиденциальную информацию, которая окончательно доказывает, что право собственности и контроль над судами *Симеиз*, *Меллас* и *Сонриза* осуществляет компания Sunhope Investments, дочерняя компания Pacific Andes International Ltd, которая связана с большей частью ННН промыслового усилия в зоне действия Конвенции. Новая Зеландия попросила Украину в свете этой информации в своем уведомлении о поисковом промысле АНТКОМа заменить судно *Симеиз* другим судном, чтобы не рисковать репутацией Комиссии.

8.14 Франция выразила разочарование тем фактом, что она передала Украине документы, указывающие на связи между сегодняшними и предыдущими владельцами судов *Меллас* и *Симеиз*, и что, хотя эти документы не являются юридическим доказательством такой связи, Франция считает, что ответ Украины был не вполне удовлетворительным. Франция выразила разочарование по поводу ответа Украины на вопрос о бенефициарных владельцах судов *Симеиз* и *Меллас*. С учетом полученной Новой Зеландией конфиденциальной информации, говорящей о причастности владельца судна *Симеиз* к ННН промыслу в зоне действия Конвенции, Франция попросила Украину убрать это судно из списка уведомлений о поисковых промыслах в ожидании дальнейшего разъяснения.

8.15 Европейское Сообщество присоединилось к точке зрения Франции в том, что в представленной Украиной информации о владельцах судов нет конкретного ответа на вопросы, которые были подняты в межсессионный период. Европейское Сообщество отметило, что представленная Украиной информация, как представляется, не отвечает на вопросы, поднятые SCIC или поднятые во время межсессионного периода относительно собственности на эти суда. Письмо Украины от 29 октября 2004 г. не предоставило никакой фактической информации в отношении владельцев судна, а только информацию о текущих регистрационных положениях Украины. В соответствии с п. 8.60 отчета ССАМЛР-XXII Европейское Сообщество провело расследование, которое свидетельствует о том, что украинская компания, зарегистрированная как владелец этих судов, получила статус компании в 2003 г., т.е. в тот же год, когда эти суда были зарегистрированы под флагом Украины. В результате расследования выяснилось, что в этой компании нет служащих. Европейское Сообщество считает, что для вновь образованной компании может быть трудно купить три судна, два из которых являются довольно новыми. Расследования Европейского Сообщества также показали, что управляет этими тремя судами тайваньский менеджер.

8.16 Норвегия проинформировала Комиссию о том, что она уже очень давно составляет списки судов, занимающихся ННН промыслом. В соответствии с принятым Норвегией в 1994 г. законом на все суда из черного списка распространяется бессрочный запрет на ведение промысла в ИЭЗ Норвегии и они не имеют права плавать под норвежским флагом вне зависимости от изменений во владении этим судном. Норвегия сообщила, что суда *Eva-1* и *Florens-1* были включены в норвежский черный список и останутся в нем навсегда. Норвегия также указала, что разрешение судам *Меллас* и *Симеиз* участвовать в будущем в новом и поисковом промысле противоречит политике Норвегии.

8.17 Австралия отметила, что в письме Украины содержатся моменты, которые должны быть приняты всеми государствами флага, до того как предоставлять судам свой флаг, однако Австралия также отметила, что проверка исходных данных, лежащая в основе такого законодательства, является ключевой для обеспечения его целостности. Кроме того, Австралия отметила, что страны-члены, дающие судам свои флаги, несут

ответственность за эти суда и за обеспечение того, что не существует никаких связей между этими судами и компаниями, относительно которых известно или подозревается, что они участвуют в ННН промысле.

8.18 Чили согласилась с Австралией, но отметила, что в АНТКОМе нет правил, по которым судно может быть исключено, если не было зарегистрировано нарушения меры по сохранению. Чили считает важным не проводить разницы между странами-членами и Недоговаривающимися Сторонами и напомнила, что два списка ННН судов были созданы Комиссией в связи с тем, что Договаривающиеся Стороны должны нести бóльшую ответственность за выполнение мер АНТКОМа и обладать лучшими средствами защиты. Чили попросила Украину приложить все усилия для расследования этого дела, так как Чили считает, что недавно появившаяся практика перемены флага судна подрывает достижение целей Конвенции.

8.19 Украина поблагодарила Комиссию за предоставленную возможность разъяснить некоторые затруднения, с которым она столкнулась в своем собственном законодательстве, и повторила, что она готова к полному сотрудничеству в будущем.

8.20 Обсуждая другие суда, Комиссия также отметила, что плавающее под флагом Вануату судно *Atlantic Navigator* вело промысел криля в 2004 г., но (со значительной задержкой) представило не все данные, которые требуются в соответствии с Мерой по сохранению 23-06.

8.21 Комиссия с некоторой озабоченностью отметила запланированный Вануату на следующие сезон уровень вылова криля (60 000 т). Она одобрила рекомендацию SCIC (Приложение 5, пп. 2.23–2.30) и соответственно попросила, чтобы Исполнительный секретарь написал Вануату, выразил серьезную обеспокоенность по поводу будущих промысловых планов Вануату в зоне действия Конвенции и призвал Вануату срочно рассмотреть вопрос о подаче заявления о вступлении в Комиссию АНТКОМ.